

# Powder River

17 De Enero, 2025

BOLETÍN AIC

¿Necesitas un buen estiramiento?

Pruebe el uno visto en la página 2




Economato de vacaciones almacenado

Consulte la página 12

Enero en la historia

Ver página 24



Sábado 18 de Enero	Domingo 19 de Enero	Lunes 20 de Enero	Martes 21 de Enero	Miércoles 22 de Enero	Jueves 23 de Enero	Viernes 24 de Enero
						
H: 32 L: 13	H: 29 L: 14	H: 28 L: 15	H: 27 L: 16	H: 31 L: 17	H: 33 L: 20	H: 35 L: 22
Mayormente soleado	Parcialmente nublado	Parcialmente nublado	Parcialmente nublado	Parcialmente nublado	Parcialmente nublado	Parcialmente nublado

## Para Solicitudes de Anulación de Nivel:

Complete un formulario de Anulación de Nivel de Incentivo que se encuentra en su unidad con los otros formularios AIC.

***Complete solo las secciones sombreadas.***

Sírvanse proporcionar *información detallada.*

Envíe el formulario a: Ms. Hoopes, MPB Rm. 505



## A Quote to Consider:

*"No tienes que estar definido o limitado por tu entorno, por tus circunstancias familiares, y ciertamente no por tu raza o género". — Mariah Carey*

### Grupo AA

**Martes de 18:00 a 19:00 horas**

El Grupo AA se ha reanudado y se llevará a cabo todos los martes. El grupo se llevará a cabo en el Salón Eagle Cap en MPB de 6:00 a 7:00 p.m. Por favor, envíe una comunicación a la Sra. Geddes para que la agreguen a la Convocatoria.

### Al-Anon

**Jueves de 17:30 a 18:30 horas**

El Grupo Al-Anon se lleva a cabo todos los jueves por la noche en el Salón Eagle Cap en MPB de 5:30 a 6:30 p.m. Por favor, envíe una comunicación a la Sra. Geddes para que la agreguen a la Convocatoria.



- Estos son algunos estiramientos de cuello que puedes probar:
  - **Respiración abdominal**
  - Inhala lentamente por la nariz, asegurándote de que tu estómago se mueva hacia afuera pero tu pecho permanezca quieto. Exhala lentamente durante unos dos segundos, mientras que tu estómago debe moverse hacia adentro.

## Centro Correccional de Powder River

# Lista de Mentores de Contacto

**Información de contacto del Programa de Mentores de Contacto de PRCF:** *Si tiene preguntas sobre el Programa de Mentores de Contacto o el Camino de Oregon, o si desea participar en el programa y ser asignado a un mentor, no dude en enviar una comunicación de AIC a la Sra. Hoopes.*

Seguridad		Nuevas direcciones hacia el noroeste
Teniente Brazofsky		Sra. Hamman--NDN
Teniente Robbins		Sra. Kellogg--NDN
Sargento Gray		
Oficial Hill		
Oficial Martín		
Oficial González		
Oficial Lefever		
Oficial Chávez		<b>Administración</b>
Oficial Endersby		Sr. Folden, Gerente de Planta Física
Oficial Erickson		Sr. Thomas—Planta Física
Oficial Kisor		Sra. DeVore--Administración
Oficial Leal		Sra. Geddes—Directora de Rehabilitación Correccional
Oficial López		Sra. Hoopes—Consejera Correccional
Oficial Thompson		Sr. McLay, Superintendente
Oficial Willmarth		Sra. Bronnenberg-Planta Física
Oficial Spriet, S		Sr. Clark—Gerente de Seguridad de la Institución
Oficial Herrick		



**CENTRO CORRECCIONAL DE POWDER RIVER**



## CONTACTA CON MENTOR CORNER

- ❖ La lista de Mentores de Contacto ha sido actualizada y está disponible para su visualización en el Boletín de AIC. Si está interesado en participar en el programa y trabajar con un mentor, envíe una comunicación a la Sra. Hoopes, Gerente del Programa de Mentores de Contacto.
- ❖ ¿Le gustaría saber más sobre el Consejo AIC o tiene una idea que beneficiaría a la comunidad AIC? ¡Hable con un miembro del Consejo de AIC! La próxima reunión del Consejo de AIC está programada para el 30 de enero de 2025. Los miembros actuales del consejo son los siguientes:

1.	Morales, Heriberto	8916321	2E	
2.	<i>Pendiente</i>		1W	
3.	Jiménez, José	17230494		1E
4.	O'Quinn, Jessy	20779939		3
5.	Brilla, William	26930832		3
6.	Olivera, Nicolás	14173501	1E	
7.	Phillips, John	21364289	2W	

### Límites:

¿Alguna vez has pensado en lo que significa tener límites? Cuando hablamos de establecer límites, estamos identificando "necesidades" para nosotros mismos. Por ejemplo, si reconoces en tu relación con otra persona que su comportamiento de consumo de drogas tiene un efecto negativo en ti, establecer un límite para mantenerte a salvo podría ser algo así: "Ya no puedo pasar tiempo contigo. Cuando me faltas al respeto y me ridiculizas, desencadenas mi ira. Por favor, respeta mi decisión de controlar mis emociones y vivir de manera más positiva".

Pero, ¿alguna vez has pensado en la importancia de reforzar esos límites? Los límites necesitan mantenimiento, y el mantenimiento requiere coraje. Establecer límites puede ser incómodo; Tanto es así, que enfrentar el malestar puede parecer insoportable, lo que conduce a la evitación, el aislamiento e incluso la recaída y/o la reincidencia. Reconocer los problemas o creencias centrales que impulsan ese malestar puede ayudarte a identificar cuál es el miedo real al establecer y reforzar los límites.

Si tuvieras que etiquetar esa incomodidad o miedo, ¿qué emoción o sentimiento lo llamarías? ¿Cuántas veces en tu vida te has enfrentado a esa emoción o miedo? ¿Cuántos años tenías cuando te sentiste así por primera vez? Ahora bien, ¿qué puedes hacer para enfrentar tu miedo y mantenerte a salvo? Te reto a que escribas algunos de tus límites personales y las razones por las que los necesitas. Al hacer esta lista, anota a quién en tu vida se beneficia si estableces y refuerzas tus límites. En su libro *The Gifts of Imperfection* (Los dones de la imperfección), Brene' Brown afirma: "El coraje ordinario consiste en poner en juego nuestra vulnerabilidad... El coraje tiene un efecto dominó. Cada vez que elegimos el coraje, hacemos



## CENTRO CORRECCIONAL DE POWDER RIVER CONTACTA CON MENTOR CORNER



que todos los que nos rodean sean un poco mejores y que el mundo sea un poco más valiente. Y nuestro mundo podría ser un poco más amable y valiente".

En tu lista de quién se beneficia de tus límites, espero que la primera persona que hayas anotado seas tú mismo. Tener el coraje de establecer y reforzar límites para ti mismo no solo cambia quién eres, sino que cambia todo y a todos los que te rodean. Es el primer paso para vivir, no solo para existir. Nunca te rindas a ti mismo.

## **¿ESTÁ INTERESADO EN PARTICIPAR EN EL CONSEJO DE AIC?**

El propósito y la función del Consejo de Adultos en Custodia (AIC) es proporcionar un foro para el intercambio de ideas e información entre la población de AIC y el personal del DOC en el Centro Correccional de Powder River (PRCF). El objetivo del Consejo de AIC es normalizar el entorno correccional reuniéndose como grupo, de manera regular y continua, para promover la comunicación entre los representantes de AIC y del DOC. Este flujo transparente de comunicación brindará una oportunidad para que los problemas/ideas se presenten y discutan de manera respetuosa y sistemática, encontrando soluciones por todas las partes involucradas. Las reuniones del Consejo de AIC se llevan a cabo el último jueves de cada mes, o según lo convoque cualquier representante del personal del Consejo.

Los AIC interesados en participar deberán presentar una breve carta de interés en la que detallen sus intenciones y lo que esperan obtener como miembros del Consejo. Por favor, incluya cualquier participación previa de un grupo o del Consejo. Envíe su carta de interés junto con una comunicación de AIC a: Oficial

Brinton o Sra. Hoopes. ¡Gracias!

### **Información sobre el proceso de revisión de anulaciones de nivel de incentivo:**

1. Las solicitudes de anulación del nivel de incentivo se basan en el comportamiento. Se revisará el DOC 400 en busca de comentarios, advertencias verbales, órdenes de

conducta, fallas diarias, faltas de conducta y fallas de comportamiento/programa. Esto también incluye los recibos de saneamiento, las sanciones al personal y otras formas de disciplina progresiva.

2. Supervise su comportamiento para asegurarse de que está siguiendo TODAS las reglas. ESTO INCLUYE LAS PEQUEÑAS REGLAS.

3. Por favor, preste atención a las instrucciones para rellenar el formulario. Las áreas resaltadas son prioritarias y deben completarse. Cualquier información faltante o incompleta le será devuelta a USTED para su corrección.

3. Todos los formularios enviados se revisan con el mismo proceso. Esto es para garantizar que el proceso de revisión sea justo y coherente.

4. Por favor, utilice el formulario más reciente. Los formularios antiguos se devolverán para su corrección. Las solicitudes de anulación del nivel de incentivo son un privilegio, NO un absoluto. Se tendrá en cuenta su comportamiento durante el proceso de revisión.

**¡Atención veteranos!**

**ADMINISTRACIÓN DE SALUD DE  
VETERANOS**

**PROGRAMA DE ATENCIÓN MÉDICA PARA  
VETERANOS DE REINGRESO**



# Tony Sparber, LCSW, Reunión de información sobre el reingreso de veteranos sobre:

## 30 de enero de 2025

---

Si ha servido en las Fuerzas Armadas y tiene un Honorable General bajo Baja Honorable, Médica o de Salud Mental

Y están interesados en obtener información sobre los Recursos Específicos para Veteranos disponibles para usted al momento del lanzamiento

Entre ellos:

Registro en el Sistema de Atención Médica de VA

Acceso al Programa de Tratamiento de Salud Mental y Abuso de Sustancias

Recursos del Programa de Vivienda y Refugio para Veteranos: GPD, SSVF, HUD/VASH

Información general sobre;-

- Información sobre la presentación y restablecimiento de beneficios de pensión de SSI, VA, SC Comp. y NSC

Oficina Regional de VA, VA Estatal, Servicios para Veteranos del Condado, acceso VSO/VBO

Recursos de empleo, tanto de VA como comunitarios

Lista de Recursos Comunitarios y de VA en la Comunidad de Su Lanzamiento

Si cumple con estos criterios, se lanzará en los próximos 12 meses y está interesado en este tipo de servicios, comuníquese con

**Sra. Luschen - MPB 518 a través de comunicación AIC** Por favor, no retire este folleto





¿Saldrá de la cárcel pronto? ¿Le preocupan las barreras laborales debido a sus antecedentes penales? Nos encantaría ayudarte.

*Debes tener 6 meses para salir de la libertad para asistir a la clase.*

*Envíe un Kyte a la Sra. Suing si está interesado lo antes posible*

*Venga a nuestra clase este 3 de febrero de 8:30 a 10:30 a.m. aquí en PRCF.*

*O póngase en contacto con nuestra oficina para una solicitud y escríbanos a:*

Oportunidad Oregón  
1045 Bucle de puerta de enlace Ste C  
Springfield, OR 97477

Nuestros servicios son en todo el estado y sin costo alguno para USTED.

# Servicios Legales y Bibliotecarios

## Aviso de cliente ligero y memoria USB

### Economato de Vacaciones Almacenado

**El período de gasto de vacaciones de 2024 será desde el Lunes 2 de Diciembre de 2024 hasta el Viernes 3 de Enero de 2025.**

Debido al aumento del límite de gastos durante la temporada navideña para los niveles de incentivos del 1 al 3, muchos adultos bajo custodia adquirirán más artículos de comedor y, posteriormente, descubrirán que no tienen suficiente espacio para almacenar estos artículos correctamente.

**Solo durante este período de tiempo, del 2 de Diciembre de 2024 al 1 de Febrero de 2025, se le permitirá almacenar una bolsa grande de artículos de cantimplora navideña en su casillero de barro asignado.**

Usted será responsable de mantener el nivel de condiciones sanitarias descrito en el Manual de AIC.

Si decide almacenar artículos de la cantina navideña en su casillero de barro y faltan artículos, **no** será responsabilidad del DOC / PRCF reemplazar estos artículos.

El 1 de febrero de 2025, usted será responsable de devolver todos los artículos de comedor navideño no utilizados a sus cajones de literas/casilleros asignados como se describe en el Manual AIC de PRCF. Cualquier cantimplora que quede en los armarios de barro después del 1 de febrero será confiscada.



De acuerdo con OAR 291-139-0190 (2) (a), los servicios legales y bibliotecarios, "pueden poner a disposición de los reclusos dispositivos de medios extraíbles para guardar y almacenar documentos legales creados con equipos de procesamiento de textos en la biblioteca legal de la instalación". Tenga en cuenta que el acceso a las memorias USB es un privilegio.

#### **Documentos permitidos:**

De acuerdo con OAR 291-139-0190(2)(c), solo se permite almacenar documentos legales en la memoria USB legal que se le asigne. Según OAR 291-139-0110, los siguientes se consideran documentos legales:

- Alegatos (es decir, demanda, petición o respuesta)
- Mociones legales y memorandos
- Declaraciones juradas
- Órdenes judiciales y sentencias
- Documentos necesarios presentados ante un tribunal en relación con una acción legal.
- Documentos necesarios presentados a una autoridad de libertad condicional en relación con las acciones oficiales y los procedimientos de dichas autoridades.

#### **Información general de impresión y memoria USB:**

- Es posible que las memorias USB se corrompan. Para ayudar a evitar esto, asegúrese de expulsar correctamente su memoria USB cada vez.
- ODOC no se hace responsable de los archivos dañados.
- Se requiere una revisión superficial para todos los documentos que se copian e imprimen (Ver OAR 291-139-0170(1)(c)).
- Los documentos impresos deben contener su nombre y SID para verificar que los documentos le pertenecen y son de naturaleza legal (consulte OAR 291-139-0110(2)).
- Es posible que no tengamos los formularios que necesita, es posible que deba hacer su propio formulario.
- La correspondencia (cartas) con un asesor legal no se considera un documento legal (Ver OAR 291-139-0110(10)).
- Las memorias USB están sujetas a una revisión superficial (consulte OAR 291-139-0190 (2) (c)).

#### **Mensaje AIC**

##### **Cambios en la regla de pérdida de privilegios (LOP)**

Desde enero de 2023, el Departamento Correccional (DOC, por sus siglas en inglés) ha visto un aumento en los delitos violentos cometidos por adultos bajo custodia (AIC, por sus siglas en inglés). En un esfuerzo por cambiar esta

tendencia, a partir del 1 de junio de 2024, entrarán en vigor cambios en la regla de Conductas Disciplinarias y Procesamiento de Conductas Prohibidas (OAR 291-105) y en la Tabla de Infracciones Graves. Si comete una violación grave, el tiempo de pérdida de privilegios puede extenderse.

**En resumen:**

La pérdida máxima de privilegios (LOP) para las infracciones de nivel uno aumenta de 28 días a 60 días. La sanción máxima por infracciones de nivel dos aumenta de 28 días a 45 días. Estos cambios pueden afectar el tiempo necesario para ser elegible para el siguiente nivel de incentivo.

**Ejemplos (de conformidad con la norma administrativa del DOC, (OAR 291-077-0035, Apéndice B):**

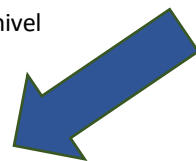
Para pasar de los incentivos de nivel 1 a nivel 2, deberá tener:

- 180 días seguidos sin una mala conducta grave, Y
- 90 días seguidos sin que un programa falle.

Para ser elegible para pasar del nivel 2 al nivel 3, deberá tener:

- 365 días adicionales sin una mala conducta grave, Y
- 90 días sin que falle un programa.

Todas las sanciones disciplinarias deben completarse antes de que un AIC pueda comenzar a ganar el siguiente nivel de incentivo más alto.



Adultos bajo custodia, amigos y familiares, grupos de defensa y otros:

Ha habido un aumento sustancial en el papel con infusión de sustancias que llega a las instalaciones del Departamento Correccional (DOC). El papel y los sobres impregnados de narcóticos, así como los narcóticos escondidos en ellos, representan un riesgo para la salud y la seguridad de los adultos bajo custodia (AIC), los empleados del DOC y los empleados del Servicio Postal de EE. UU.

El Departamento Correccional propone periódicamente cambios a sus reglas administrativas con fines operativos o de otro tipo. Entre las diversas normas que se están revisando actualmente se encuentra la 291-131 relacionada con el correo, que propone:

- Limitar el tipo de sobres, papel y el uso de ciertos materiales relacionados con el correo entrante;
- Alinear las reglas con los requisitos legales para el procesamiento del correo AIC con el Defensor del Pueblo Penitenciario;
- Eliminar el lenguaje de género y agregar lenguaje clarificador consistente con otras reglas del departamento.

Se llevará a cabo una audiencia pública sobre los cambios propuestos el 16 de septiembre de 2024 a la 1:00 p.m. con un período de comentarios abierto desde ahora hasta el 25 de septiembre de 2024 a las 5:00 p.m.

Para obtener más información, visite el sitio web del DOC, , Department of Corrections : Administrative Rules : Rules and Policies : State of Oregon, y más específicamente, la página 291-131-mail-updated.pdf (oregon.gov).



# ELECTRONIC HEALTH RECORDS (EHR)

*Coming  
Spring  
2025*

THE FOLLOWING ARE 5 EXAMPLES HOW THE EHR WILL HELP YOU AND YOUR HEALTHCARE PROVIDERS IN YOUR HEALTHCARE JOURNEY

01

## EMERGENCIES

- THE EHR WILL HELP ALL YOUR HEALTHCARE PROVIDERS GET IMPORTANT INFORMATION ABOUT YOUR HEALTH QUICKLY IN THE EVENT OF AN EMERGENCY



02

## HEALTH RECORDS REQUESTS

- ONCE ALL PAPER MEDICAL CHARTS ARE SCANNED, HEALTH RECORDS REQUESTS WILL TAKE LESS TIME TO FULFILL BECAUSE THE CHARTS WILL ALL BE DIGITAL
- MANY OUTSIDE PROVIDERS CAN RECEIVE AND SEND PATIENT HEALTH RECORDS THROUGH THE EHR SAVING THE EXTRA TIME IT TAKES TO MAIL OR FAX THE RECORDS



03

## BARCODE MEDICATION ADMINISTRATION

- BARCODE SCANNERS WILL BE USED TO SCAN YOUR ID CARD AT MEDLINE WHICH PULLS UP YOUR MEDICATION RECORD IN THE EHR



04

## CHART ACCURACY

- ELECTRONIC CHART OPENED BY SID NUMBER OR BY SCANNING PATIENT ID CARD



05

## OUT OF FACILITY SCHEDULING

- EHR IMPROVES COORDINATION AND SCHEDULING OF OUTSIDE APPOINTMENTS
- NEW WORKFLOW AND PROCESSES WILL MAKE IT LESS LIKELY THAT OUTSIDE APPOINTMENTS ARE MISSED



*Do you have EHR  
questions?*

**SEND A KYTE ADDRESSED TO:  
ASK EHR**

## Preguntas frecuentes sobre revisiones de PRAS

### ¿Qué está pasando con los cambios de PRAS?

#### **Buenas noticias:**

El Equipo Ejecutivo del Departamento aprobó cambios basados en las recomendaciones de este grupo. Estos cambios solucionarán algunos problemas con las reglas PRAS y las harán más consistentes. El objetivo es mejorar el sistema sin quitar beneficios.

Ha habido retrasos debido a recursos limitados, el desarrollo de nuevos sistemas y COVID-19. Pero se ha seguido trabajando y se han logrado avances. En enero de 2024, el sistema PRAS se actualizó con nuevos niveles y un aumento del 25 % en las adjudicaciones.

### ¿Qué está cambiando ahora?

Para Agosto de 2024, se configurarán nuevos nombres para las asignaciones de trabajo para mostrar claramente los niveles de puntos. Esto facilitará la comparación de posiciones entre diferentes instalaciones. El proceso de actualización de las asignaciones de trabajo actuales a estos nuevos nombres comenzó a mediados de Febrero y Debería finalizar en Diciembre de 2024.

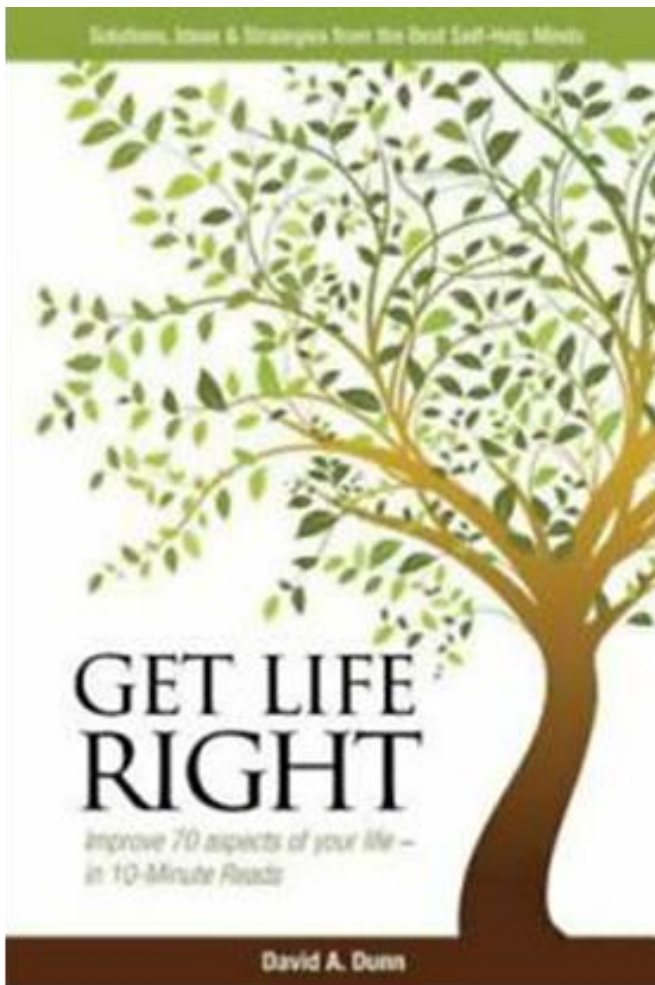
### ¿Qué significa esto para usted?

- La mayoría de las asignaciones de trabajo solo tendrán un nombre nuevo, pero algunas pueden ver cambios en los niveles de puntos.
- Si su nivel de puntos cambia, el departamento mantendrá su nivel actual mientras usted permanezca en la misma posición.
- Si te transfieres o te vas por motivos disciplinarios, obtendrás el nuevo sistema de niveles de puntos.
- Si usted se retira por razones médicas o judiciales, su puesto puede mantenerse vacante. Si no regresa a tiempo, comenzará con los nuevos niveles de puntos cuando regrese.

### ¿Qué significa esto para usted?

- La mayoría de las asignaciones de trabajo solo tendrán un nombre nuevo, pero algunas pueden ver cambios en los niveles de puntos.
- Si su nivel de puntos cambia, el departamento mantendrá su nivel actual mientras usted permanezca en la misma posición.
- Si te transfieres o te vas por motivos disciplinarios, obtendrás el nuevo sistema de niveles de puntos.
- Si usted se retira por razones médicas o judiciales, su puesto puede mantenerse vacante. Si no regresa a tiempo, comenzará con los nuevos niveles de puntos cuando regrese.

La mayoría de las personas mantendrán su nivel de puntos actual o obtendrán un aumento. Un catálogo de puestos y niveles de puntos estará disponible a finales de año. ¡Gracias por su paciencia mientras realizamos estas mejoras!



# **BUSCADO**

## **DONACIONES DE LIBROS GET LIFE RIGHT**

La caja de  
donaciones se  
encuentra afuera de la oficina  
de la Sra. Hoopes en  
Multi Propósito.

### **Club Hacer el Bien del PRCF**

Artículo I      Nombre del club

Club Hacer el Bien del PRCF

Artículo II      Declaración de objetivos



El propósito del Club Do Good de PRCF es unir a los Adultos en Custodia (AIC) en PRCF para promover el comportamiento pro-social. El objetivo del club es mejorar la calidad de vida de aquellos dentro y fuera de PRCF a través de donaciones benéficas y eventos sociales. Estos eventos sociales promoverán la humanización, la normalización y el comportamiento prosocial.

Nota: Este Club no está diseñado para beneficio o beneficio personal, sino para el beneficio de la *Comunidad PRCF en su conjunto*. Se espera que cualquier participante en el Club se adhiera a esta creencia fundamental o será responsable de acuerdo con las políticas de PRCF.

### Artículo III

#### Membresía

- a. El Club Do Good del PRCF puede tener un máximo de 12 miembros. Las excepciones pueden ser aprobadas por el comité del programa.
- b. Los AIC no pueden ser miembros de más de tres clubes a la vez.
- c. A ninguna persona se le negará la oportunidad de participar en las reuniones y/o actividades del club por motivos de raza, color, religión, nacionalidad, edad o discapacidad.
- d. Todos los socios del club deben tener un nivel de incentivo 3 o superior y estar en PRCF durante al menos 60 días.
- e. Para convertirse en un miembro activo del Club Do-Good, un AIC debe notificar al club a través de una solicitud de comunicación a la Sra. Bronnenberg. Una vez recibida la solicitud, el AIC será examinado como un Incentivo AIC Nivel 3, así como la revisión de su historial de conducta por parte del personal. *Si se acepta*, el AIC se colocará en la próxima convocatoria disponible como miembro prospecto hasta que el Club lo vote, siempre que el club no esté lleno. Si el club está en la ocupación máxima de miembros, entonces se colocarán en la lista de espera del club hasta que haya espacio disponible.
- f. Los AIC que se unan al club después de la reunión inaugural se considerarán miembros activos después de haber asistido a una reunión o evento.
- g. Para seguir siendo un miembro activo, los miembros no deben faltar a dos reuniones consecutivas y mantener el Nivel de Incentivo 3 o superior. El incumplimiento de los requisitos mínimos dará lugar a la expulsión de la membresía. Los AIC que hayan sido eliminados de la membresía del club pueden solicitar la readmisión después de 90 días desde el momento de la eliminación.
- h. El Gerente de la Unidad Funcional o la persona designada puede negar, revocar o suspender actividades individuales o grupales por conducta AIC que sea perjudicial para las actividades grupales o las operaciones institucionales.

La ganancia de nuestra barbacoa en **el patio trasero** en agosto fue de **\$ 487.91** después de los costos de la alimentación en sí.

Las ganancias de esta y otras recaudaciones de fondos se utilizan para cosas como controladores de videojuegos y juegos en el MPB, palomitas de maíz para películas de incentivo, contribuciones a la Caminata del Suicidio y al Día de la Familia, y un refresco y dulces incluidos en una bolsa de regalo navideña al final del año para todos los AIC. Las ganancias también se donan con la aprobación del Club a programas de alcance comunitario local. Le invitamos a compartir sus comentarios con cualquier miembro del Club. Tenga en cuenta que existen *limitaciones* a lo que este Club puede abordar, que generalmente es para la recaudación de fondos de AIC a través de feeds. Cualquier cambio en la función del PRCF *debe* ser presentado al Consejo de la AIC. La lista de los miembros del Consejo de la AIC se publica en las unidades.

**Las ganancias del Do-Good Club se utilizaron para comprar las botellas de agua que se entregaron para la Caminata de Prevención del Suicidio 2024. El Club compró 150 botellas por un valor de \$650.**

# Actas de las reuniones del club Do Good

## 2 de enero de 2025

### Consejo de la Junta Ejecutiva:

**Presidente:** Moncada, Orlando ([presente](#))

**Vicepresidente:** Williams, Stephen ([presente](#))

**Secretario:** O'Quinn, Jessey ([presente](#))

**Tesoro:** Hunsberger, James ([Presente](#))

**Sargento de Armas:** Ekblad, Eric ([presente](#))

### Miembros del Club:

- Jiménez, José ([Presente](#))
- Vargas, Adán ([Presente](#))
- Wilson, Raymond ([presente](#))
- Lara-Alvarez, Kevin ([Presente](#))

### Revisión de la carta:

- \* Escuchado de posibles miembros (Fonseca, Ogden, Pledger)
- \* Fonseca (Voted In)
- \* Discutió las comidas festivas comunitarias pasadas
- \* Ha ido bien, la experiencia positiva, podría dar más aviso el año que viene
- \* Comentarios sobre las bolsas de Navidad: a corto tiempo, tal vez el próximo año 24 horas para refrescos, el resto no asignado.
- \* El kiwi fue un éxito

### Feeds/Recaudaciones de fondos:

#### 1) Opciones de alimentación mes a mes para 2025

- Pizza Hut- Pep, queso, salchichas, tocino
- Albertsons- Alitas de pollo, palitos de pan
- Dairy Queen- Individual, doble con papas fritas
- Febrero-Marzo

#### 2) Opciones de recaudación de fondos mes a mes para 2025

- Mesa Redonda- Grupo Multi Cultural, Pulseras, Nuevo Reproductor de DVD

### Presupuesto para 2025 6330,58 \$

#### 1) Equipo/Suministros a comprar:

#### 2) Donación anual al Centro de Compasión \$1000.00

#### 3) Sugerencia de películas y videos:

- Netflix (en inglés)

**Fecha de la próxima reunión: 2/06/2025**

# PRCF AIC COUNCIL



Fecha: 31 de octubre de 2024

**Personal:**      **Oficial Brinton, L. Hoopes, ISM T. Clark, Sr. Folden – Planta Física,**  
**Sr. Hite – Servicios de Alimentos**

**Miembros del Consejo de la AIC:**

<u>Nombre</u>	<u>SID #</u>	<u>UNIDAD</u>
D. Stewart	13245457	3-37
S. Hamilton	23273878	2-W6
J. Jiménez	7230494	3-27
H. Morales	8916321	1E-20
K. Harrington	14978964	1W-38
B. Brillo	26930832	2E-24
N. Olivera	14173501	3-15

**Agenda:**

1. Aprobación del acta
2. Viejos negocios
3. Propuestas Presentadas (Actualizaciones)
4. Nuevas propuestas
5. Reuniones del Grupo del Consejo de AIC (Necesidades, Sugerencias, Inquietudes)
6. Próxima reunión jueves 21 de noviembre de 2024.

**1) Aprobación de actas:**

Acta Anterior Aprobada

**2) Negocios antiguos:**

- **Propuestas del Consejo AIC (Procedimiento) discutidas.** Hay que gestionar mejor las propuestas. Síguelo, desde el principio hasta el final.  
- **Discutido C.R.M. (mentor de recuperación cert.) Programa C.A.R.E. @ Deer Ridge.** Necesidad de resolver los detalles. es decir, descripción del trabajo, cadena de mando, S.O.P., diagrama de flujo y puntos pras. (en proceso 31/10/24)



**-Discutió la rotación de miembros de AIC y la necesidad de miembros de reemplazo. Los nuevos miembros del consejo de AIC serán invitados a unirse al grupo por el miembro del consejo saliente. Esto se ha discutido.**

**- Los paquetes de sal y pimienta han sido aprobados. Estos estarán incluidos en la comida. El Sr. Hite está buscando opciones de compra y las distribuirá lo antes posible.**

- -1 Baño Oeste, dispensador(es) de jabón adicional(es) aprobado(s). 1 Área de ducha oeste, tabiques-no aprobados, debido a la falta de integridad estructural en la pared.**
- Se están discutiendo los detalles de las competencias entre unidades. Avanzando.**
- Se están discutiendo y elaborando detalles para la protección contra el viento alrededor de la pila de peso. La planta física necesitará tiempo para su fabricación e instalación.**
- Se discutió la adición de otro Día Familiar al calendario. Todavía en discusión fase.**

### **3) Actualizaciones de las propuestas presentadas:**

- Puesto de CRM de AIC: Propuesta presentada para la creación de un puesto de Mentor de Recuperación Certificado de AIC remunerado para ayudar a los AIC que necesitan servicios de salud mental antes de que el personal de seguridad se involucre. Necesidad de discutir con la Sra. Pimentel sobre el proceso para crear un nuevo puesto. La propuesta ha sido presentada a la EMT.**
- Nivel 3/ Incentivo "Late night dayroom" Privilegio aún en discusión.**
- AIC del mes Incentivo, recibiendo una comida de su elección. Discutiendo la política para este artículo. Temas a discutir; votación, personal y plan de acción con la gerencia de la cocina.**

### **4) Nuevas propuestas presentadas**

- Presentar una propuesta para ubicar un congelador pequeño, en un lugar que permita comprar helados de cantina y evitar que se derritan. ☺**
- F.A.C.E. (familias que promueven la educación de los niños)**

trabajando en detalles, logística y propuesta.

- Incentivo nivel III de fin de semana/sala de día: acceso a la televisión entre las 10 p.m. hasta aproximadamente diez minutos antes del conteo de las 12 a.m. Discusión con EMT/seguridad. Propuesta presentada.

- Presentar una propuesta que permitiría a A.I.C. comprar un boleto de refresco con refresco y llevar refrescos a Chow Hall, durante las comidas.

- AIC Morales ha planteado la creación de un grupo "Multi Cultural". Esto ayudaría con la diversidad cultural y una mejor comprensión de los diversos grupos aquí en P.R.C.F.

#### **5) Reuniones del Grupo del Consejo de AIC:**

- Se discutirá en la siguiente reunión del sábado:

- Instalación de nuevos televisores en la sala de día de la unidad 1.
- Permitir que los AIC compren animales de peluche creados por R&D para niños durante las visitas en persona.
- La propuesta presentada el 31 de octubre, discutió con el personal de seguridad de AIC, la posibilidad de "fusionar las fotos tomadas con el boleto de foto, para cargarlas en una memoria USB". Todos los AIC reciben una memoria USB al soltarlos. Podría ser más rentable y eficiente tener fotografías guardadas electrónicamente. Esta sugerencia ha sido rechazada. 10-31-24.
- Propuesta presentada el 31 de octubre para la Instalación de Paneles Solares y el Programa que la acompaña en PRCF. Realización de investigaciones preliminares.
- La propuesta se presentó el 31 de octubre para instalar un letrero electrónico con mensajes L.E.D. en el patio de actividades. La función principal de este letrero de mensaje L.E.D. sería "boletines actualizados, alertas de seguridad, tiempo y temperatura". El equipo de administración ejecutiva decidirá.

#### **6) Próxima reunión**

- Jueves 21 de noviembre de 2024.

#### **7) Mesa Redonda**

- Los comentarios de los representantes del D.O.C. de Dakota del Norte fueron muy positivos. Visitaron las instalaciones de P.R.C.F. el 25 y 26 de septiembre. Trabajando en "Compartir la cultura ODOC/PRCF". Los representantes visitantes esperan compartir más ideas en el futuro.
- Se discutió la posibilidad de crear un juego de Bingo organizado
- Se discutió el análisis de las opciones de actividad de LOP

## *Del Programa de Reglas Administrativas:*

A continuación se muestra la lista de cambios de estado realizados en las reglas administrativas del DOC desde el 28/10/2024.

### **NORMAS PROPUESTAS:**

#### **291-180 Pacto Interestatal**

- Enmienda la regla para alinearse con el estatuto estatal (ORS 144.600) con respecto a la participación de Oregon en el Pacto Interestatal para la Supervisión de Delincuentes Adultos (ICAOS); clarificar la declaración de propósito agregando una referencia a la legislación habilitante que establece la participación de Oregón en la OACI; hacer cambios para mantener la coherencia en todas estas reglas y cambiar "delincuente" por "adulto bajo supervisión" para alinearlo con la filosofía del departamento; adoptar definiciones para estas reglas; reorganizar para mayor claridad; realizar ediciones no sustanciales (por ejemplo, el uso de mayúsculas); actualizar la dirección postal de los Servicios de Extradición y actualizar la autoridad legal.
- Último día del período de comentarios: 13/01/25 a las 12:00 p. m.



# DE ENERO EN LA HISTORIA

## 18 De Enero

**1966** - Robert Clifton Weaver prestó juramento como el primer miembro afroamericano del gabinete en la historia de los Estados Unidos, convirtiéndose en el Secretario de Vivienda y Desarrollo Urbano del presidente Lyndon B. Johnson.

## 19 De Enero

**1966** - Indira Gandhi fue elegida primera ministra de la India en sucesión de Lal Shastri, quien había muerto ocho días antes. Sirvió hasta 1975 y luego de 1980 a 1984, cuando fue asesinada por sus propios guardaespaldas mientras caminaba hacia su oficina. Su único hijo superviviente, Rajiv, se convirtió en el siguiente primer ministro. En 1991, fue asesinado mientras hacía campaña para la reelección

## 20 De Enero

**1649** - Al final de la Guerra Civil Inglesa, el rey Carlos I fue llevado ante un alto tribunal de justicia en Westminster Hall acusado de traición. La Guerra Civil se había librado sobre si el poder del rey era absoluto o estaba limitado por los poderes del Parlamento. Oliver Cromwell había llevado a las fuerzas parlamentarias a la victoria sobre los reales. En el juicio que siguió, Carlos fue declarado culpable y condenado como "tirano, traidor, asesino y enemigo público" y fue decapitado varios días después frente al Palacio de Whitehall en Londres.

## 21 De Enero

**1793** - A raíz de la Revolución Francesa, el rey Luis XVI de Francia fue guillotinado bajo la acusación de conspirar con países extranjeros para la invasión de Francia. Durante la Revolución, el rey había intentado huir a Austria en busca de ayuda. Diez meses después, su esposa, la reina María Antonieta, también fue guillotizada.

## 22 De Enero

**1901** - La reina Victoria de Inglaterra murió después de reinar durante 64 años, el reinado más largo de la historia británica, durante el cual Inglaterra se había convertido en el imperio más poderoso del mundo.

## 23 De Enero

**1849** - Elizabeth Blackwell recibió su título de doctora en medicina por el Instituto Médico de Ginebra, Nueva York, convirtiéndose así en la primera mujer médica de Estados Unidos.

## 24 De Enero

**1848** - La fiebre del oro de California comenzó con el descubrimiento accidental del metal precioso cerca de Coloma durante la construcción de un aserradero de Sutter. Un anuncio del presidente Polk más tarde en el año causó una sensación nacional y resultó en una avalancha de "Forty-niners" en busca de riqueza.

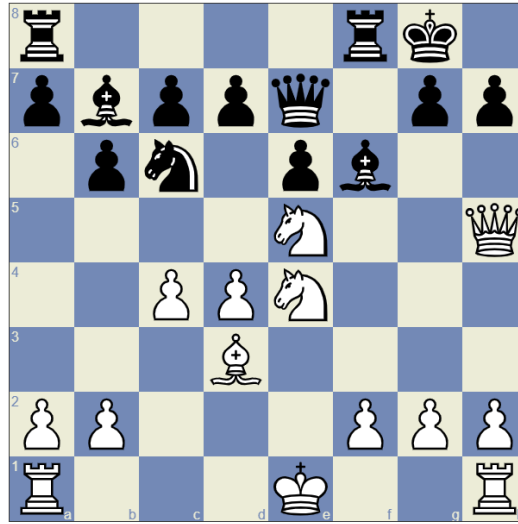


## En Passant- weekly chess puzzle

Difficulty: Intermediate

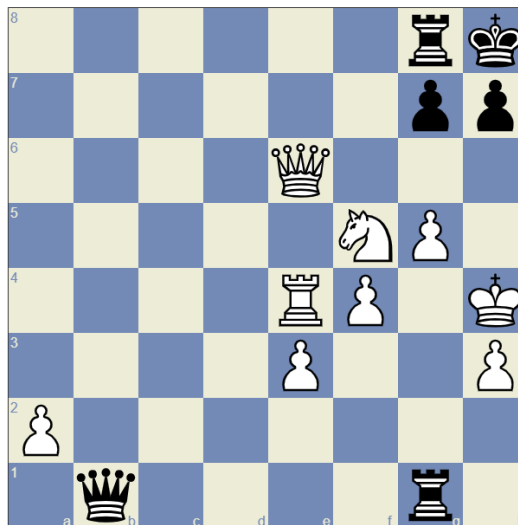
White to move

Puzzle 1001776: White to win



Solución del rompecabezas de la semana pasada: 25/10/24

Puzzle 1001264: White to win



1. Qxg8+, Kxg8 2. Re8+, Kf7 3. Nd6+, Kg6 4. Re6#

## **Empleado de la sala de herramientas de la planta física**

Physical Plant está buscando un empleado de la sala de herramientas para ayudar en el inventario de herramientas, realizar un seguimiento de las órdenes de trabajo, el inventario del armario de suministros, el proceso de etiquetado, el archivo y las habilidades / tareas relacionadas con la informática. Los requisitos para calificar para aplicar incluyen:

### **DEBE TENER:**

- 8 meses hasta la elegibilidad para el tratamiento o la fecha de alta
- No hay errores en el programa
- Conducta clara de los últimos 6 meses
- GED
- Fuerte ética de trabajo, capacidad de seguir instrucciones y trabajar de forma independiente.
- DEBE TENER conocimientos prácticos de computadoras y ser capaz de identificar las herramientas y su uso.
- Preferiblemente experiencia previa.

Los interesados en el puesto, por favor completen completamente el Formulario de Solicitud de Trabajo CD1523 y envíelo a la Sra. Pimentel – Coordinadora de IWP. El puesto está abierto hasta que sea ocupado por un candidato calificado.



## **OPORTUNIDADES DE ASIGNACIÓN DE TRABAJO DE PLANTA FÍSICA**

La Planta Física está aceptando solicitudes para servicios generales. Si está interesado, envíe una solicitud completa. Debe tener las habilidades comerciales comprobadas que se enumeran a continuación. Si ha presentado una solicitud anterior, puede presentar una solicitud actualizada.

### **Para calificar:**

Conducta clara: el personal del DOC revisará su comportamiento general mientras esté bajo custodia del DOC.

### **Experiencia deseada:**

- Drywall
- Enmarcar
- Experiencia con herramientas para trabajar la madera
- Carpintero
- HVAC
- Habilidades generales de construcción
- Pintor

# Programa Powder Pals

## **NUEVA ESPERANZA – PROGRAMA POWDER PALS** **Los AIC interesados son bienvenidos a postularse**

New Hope for Eastern Oregon Animals (New Hope – Powder Pals) se asoció con el Centro Correccional de Powder River, Departamento de Correcciones de Oregon, desde principios de 2011. Un enfoque clave de este trabajo ha sido la capacidad de proporcionar un trabajo significativo para los reclusos en el entrenamiento de perros sin hogar. Más específicamente, el programa ayuda a los perros sin hogar que carecen de habilidades de obediencia y problemas de comportamiento que limitan la capacidad del animal para ser reubicado con éxito. New Hope for Eastern Oregon Animals es una organización privada sin fines de lucro cuyo propósito es mejorar la vida de los animales a través de la amabilidad, la comprensión y el respeto. Su propósito es rescatar y rehabilitar animales en el este de Oregón, aumentar la conciencia sobre el bienestar animal a través de la educación y fomentar un ambiente seguro y de cuidado para los animales.

Los deberes laborales incluirán, entre otros, los siguientes:

- Siga el programa de entrenamiento en todo momento. El incumplimiento del programa resultará en la eliminación inmediata del programa y puede resultar en una acción disciplinaria.
- Llevar a cabo o ayudar con las sesiones de capacitación programadas.
- Realizar o ayudar con la socialización de los animales.
- Siga el horario de actividades para los animales.
- Ejercite a los animales diariamente.
- Mantenga un registro diario del progreso del animal en el programa.
- Alimentación y riego siguiendo las cantidades diarias recomendadas.
- Retire los desechos sólidos de las áreas de las perreras (dentro y fuera) y cualquier otra área según sea necesario utilizando el Equipo de Protección Personal (EPP) aprobado.
- Limpie el área de la perrera (interior y exterior) con productos químicos y EPP apropiados.
- Debe estar dispuesto a trabajar en una variedad de condiciones

climáticas. Requisitos para la oportunidad de aplicar:

1. De conformidad con el Plan de Casos del DOC
2. No hay informes de mala conducta importantes en los últimos 6 meses
3. Mínimo de 6-8 meses restantes en la sentencia
4. Sin antecedentes de negligencia o abuso animal
5. Disposición para trabajar en equipo, abierto a nuevas ideas de entrenamiento, voluntad de marcar la diferencia para un animal
6. Estar motivado para el cambio y tener una buena actitud
7. Debe ser capaz de levantar 50 libras.

**SI ESTÁ INTERESADO, ENVÍE UNA SOLICITUD A LA SRA. PIMENTEL**



# DE ENERO 2025

DOM	LUN	MAR	MIÉR	JUE	VIE	SÁB
29	30 Entrega el CD-28 para obtener entradas	31	1	2 Día de pago de PRAS	3 Entradas para café, fotos y actividades A&O CLASS	4
5	6 Entrega el CD-28 para obtener entradas	7	8	9 Día de pago de PRAS	10 Entradas para café, fotos y actividades A&O CLASS	11
12	13 Entrega el CD-28 para obtener entradas	14	15	16	17 Entradas para café, fotos y actividades A&O CLASS	18
19	20 Entrega el CD-28 para obtener entradas	21	22	23	24 Entradas para café, fotos y actividades A&O CLASS	25
26	27 Entrega el CD-28 para obtener entradas	28	29	30	31 Entradas para café, fotos y actividades A&O CLASS	1



## **Contacta con el Rincón del Mentor**

### **Responsable**

¿Alguna vez has pensado en lo que significa ser "responsable"? La definición de ser responsable incluye ser "*moralmente responsable por el comportamiento de uno*" y "*ser la causa principal de algo y, por lo tanto, ser culpado o acreditado por ello*". Cuando somos moralmente responsables de nuestro comportamiento, asumimos la responsabilidad de nuestras decisiones, buenas o malas, así como la propiedad de los resultados de esas decisiones, buenas o malas. ¿Cómo sería tu vida si priorizaras la responsabilidad personal? ¿Qué cambiarías primero? ¿De qué te atribuirías el mérito? ¿Ser responsable te liberaría de las opiniones y juicios de ti mismo y de los demás? ¿Cómo cambiarían la propiedad y la responsabilidad sus emociones, acciones y comportamientos? Por lo tanto, ¿te ayuda a ser más consciente? ¿Cuáles son los efectos dominó de ser responsable? ¿Quién en tu vida se beneficiaría de este cambio de mentalidad? Desafíate a ser más consciente e implementar la responsabilidad en tu vida diaria. Si te enfrentas a obstáculos, habla con un amigo o una persona de apoyo para identificar cómo puedes superar el problema, seguir adelante y alcanzar tu máximo potencial. Recuerda, ser responsable requiere esfuerzo diario y ganas de mejorar... un día a la vez.

### **Cotización semanal:**

*El mindfulness te da tiempo. El tiempo te da opciones. Las elecciones, hábilmente hechas, conducen a la libertad. Bhante Henepola Gunaratana*

### **Lectura sugerida:**

*El Pequeño Libro de Mindfulness de la Dra. Patrizia Collard*

### **Información de contacto del Programa de Mentores de PRCF:**

La Sra. Hoopes, Consejera Correccional, supervisa el Programa de Mentores de Contacto en PRCF. Trabaja con el equipo de Mentores de Contacto de PRCF compuesto por el Sargento Crawford, el Oficial Brinton, el Teniente Brazofsky y el Oficial Erickson para construir el programa de Mentores de Contacto y mejorar la comunicación entre el personal y los AIC. Si tiene preguntas sobre el Programa de Mentores de Contacto o el Estilo de Oregón, no dude en enviar una Comunicación AIC a la Sra. Hoopes-Multi Purpose Building Rm. 505.

*We Welcome You to Join Us*

*FOR....*

# BIBLE STUDY



THY WORD IS A LAMP FOR UNTO MY FEET,  
AND A LIGHT UNTO MY PATH. (Psalm 119:105)

The 3rd SUNDAY of the month

2:30- 3:30 PM in the Chapel

Grande Ronde Mennonite Church

Cove, OR

Made With  
PhotoADKing





# Servicios financieros

## Sesión informativa

### Obligaciones Financieras Ordenadas por la Corte (COFO, por sus siglas en inglés)

#### ¿Qué son las Obligaciones Financieras Ordenadas por la Corte (COFO)?

Los COFO son obligaciones financieras contraídas por un Adulto bajo Custodia (AIC, por sus siglas en inglés) asignado durante un procedimiento legal. Los COFO pueden consistir en restitución, multas, cuotas, manutención de los hijos o sentencias civiles, incluido el dinero adeudado a la víctima. *Nota: Los COFO no son lo mismo que las tarifas de presentación del condado y de los tribunales de EE. UU.*

#### ¿Por qué el Departamento Correccional (DOC, por sus siglas en inglés) recopila COFO?

El Estatuto Revisado de Oregón (ORS, por sus siglas en inglés) 423.105 se convirtió en ley en 2017, ordenando al DOC que recopilara COFO en nombre del Departamento Judicial de Oregón (OJD, por sus siglas en inglés) y el Departamento de Justicia (DOJ, por sus siglas en inglés).

#### ¿Cómo se recopilan los COFO?

Los COFO se cobran de depósitos elegibles, o depósitos que no están protegidos contra el cobro de deudas y obligaciones. Ejemplos de depósitos elegibles incluyen premios monetarios por desempeño (PRAS, por sus siglas en inglés) de AIC y dinero recibido de familiares o amigos de un AIC.

Se cobra el 10% de cada depósito elegible hasta que los ahorros transitorios de la AIC hayan alcanzado los \$500. Una vez que los ahorros transitorios de la AIC han alcanzado los \$500, se cobra el 15% de cada depósito elegible para los COFO hasta que se satisfagan esas obligaciones.

#### ¿Con quién me comunico si tengo preguntas sobre los COFO?

El DOC no puede proporcionar información sobre casos específicos. Los AIC que tengan preguntas o inquietudes sobre los detalles de su COFO deben comunicarse con OJD/DOJ o con el tribunal de registro correspondiente.



Departamento Judicial de Oregón  
(OJD)  
División de Servicios Empresariales y  
Fiscales  
A la atención de: Colecciones  
1163 Calle del Estado  
Salem OR 97301

Departamento de Justicia (DOJ, por  
sus siglas en inglés)  
División de Manutención de  
Menores  
Apartado de correos 14680

#### ¿Preguntas?

Los AIC pueden enviar un formulario de comunicación de AIC a Business Services (opción de comunicación electrónica preferida y disponible en la tableta). Los amigos y familiares pueden enviar preguntas a





# Servicios Session Informativa

## Cuentas de Fideicomiso para Adultos en Custodia {AIC}

<p>Cuenta General de Gastos</p>	<p>Los depósitos elegibles se reciben en esta cuenta o <i>Ejemplos:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ <i>Depósitos recibidos de amigos/familiares y PRAS</i></li> </ul> <p>Los AIC utilizan el formulario de Solicitud de Retira de Fondos (CD28) para facilitar las transacciones financieras de la Cuenta Fiduciaria de Gastos Generales</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Los fondos de esta cuenta no están protegidos contra el cobro o embargo de</li> </ul>
<p>Cuenta de Reserva para Gastos Protegidos</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Se trata de una cuenta de gastos establecida para los AIC que reciben dinero protegido o <i>Ejemplos: beneficios por discapacidad para veteranos, dinero recibido de/ gobierno nativo americano o tribal, beneficios de jubilación ferroviaria, Premios de Mejora de la Industria Penitenciaria (PIE) de la OCE</i></li> <li>▪ Los AIC utilizan el formulario verde de Solicitud de Retira de Fondos de la Reserva Protegida (CD28P) para facilitar las transacciones financieras de la Cuenta Fiduciaria de Reserva Protegida</li> <li>▪ Los fondos de la Cuenta Fiduciaria de Reserva Protegida están protegidos contra el cobro o embargo de deudas/obligaciones</li> </ul>
<p>Cuenta de Ahorros Transitoria</p>	<p>Establecido por 5B844/ORS 423.105 como un medio para que los AIC ahorren fondos para la liberación de la custodia de ODOC</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ El 5% de cada depósito elegible se recibe en la Cuenta Fiduciaria de Ahorros Transitorios de AIC hasta que la cuenta alcance los \$500</li> <li>▪ Los AIC pueden optar por transferir fondos a esta cuenta enviando un formulario de solicitud de transferencia (CD1832, <i>disponible electrónicamente y en papel</i>) de hasta \$500</li> <li>▪ Los AIC pueden continuar con una deducción del 5% de sus depósitos elegibles más allá de \$500 si se cumplen las obligaciones financieras ordenadas por el tribunal (COFO)</li> <li>▪ Los fondos de la Cuenta Fiduciaria de Ahorros de Transición están protegidos contra el cobro o embargo de deudas/obligaciones, pero esto no es lo mismo que la Cuenta de Reserva para Gastos Protegidos</li> </ul>
<p>Cuenta de Ahorros General</p>	<p>Establecido como un medio para que los AIC ahorren fondos fuera de la Cuenta Fiduciaria de Ahorros Transitorio</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Los AIC pueden optar por transferir fondos a la Cuenta Fiduciaria de Ahorro General mediante la presentación de un formulario de solicitud de transferencia (CF1832, <i>disponible electrónicamente y en papel</i>)</li> <li>▪ Los fondos de esta cuenta no están disponibles hasta que la AIC sea liberada de la custodia de ODOC; una excepción puede ser otorgada por el CFO o la persona designada según OAR 291 Div.158</li> <li>▪ Los fondos de la Cuenta Fiduciaria de Ahorros Generales no están protegidos contra el cobro o embargo de deudas/obligaciones</li> </ul>
<p>Cuentas de Reserva Obligatoria</p>	<p>Médicas, Ópticas, Dentales, de Viajes, Educativas, Religiosas y de Programación son cuentas que los AIC utilizan cuando existe la necesidad de reservar fondos para un bien o servicio que cumple con criterios específicos</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Los AIC pueden recibir depósitos directamente en una de estas cuentas de una fuente externa</li> <li>▪ Los AIC deben ser aprobados para colocar fondos en una Cuenta de Reserva Obligatoria</li> <li>▪ Los fondos en las Cuentas de Reserva Obligatoria se consideran gastados y, por lo tanto, no están sujetos a cobro o embargo de deudas/obligaciones</li> </ul>

# R & D Info

## ROPA ESTATAL PERMITIDA

<u>1 cada abrigo vaquero</u>	<u>1 camisa Chambray</u> <u>2 camisetas Chambray (Programa)</u>	<u>2 pares de pantalones vaqueros</u>
<u>3 camisetas cada una</u>	<u>2 Sudaderas</u> <u>1 Sudaderas (Programa)</u>	<u>1 Cada cinturón y hebilla</u>
<u>3 pares de calcetines de vestir grises</u>		<u>2 Cada Toallas</u>
<u>3 pares de ropa interior</u>	<u>2 mantas (lana o algodón)</u>	<u>2 sábanas y 1 funda de almohada</u>
<u>1 par de tenis estatales (si no hay zapatos personales)</u>	<u>1 par de zapatos de ducha estatales (si no hay zapatos personales)</u>	<u>1 par de pantalones cortos rojos (si no hay pantalones cortos azules personales)</u>

## SOLO EQUIPO DE TRABAJO

<u>1 par de botas de trabajo</u>	<u>2 calcetines par de trabajo (bota)</u>	<u>1 par de guantes de trabajo</u>
	<u>1 Cada chaleco de seguridad</u>	

Los elementos del equipo de trabajo deben devolverse cuando ya no esté asignado a un equipo de trabajo. La ropa del equipo de trabajo debe usarse solo para las asignaciones de trabajo.

1. El intercambio de ropa se realiza uno por uno. Debe traer la prenda de vestir que desea intercambiar a R&D para obtener un reemplazo. Si no tiene la prenda de vestir y ha hecho un esfuerzo para encontrarla, debe seguir el procedimiento adecuado de reemisión de propiedad estatal. Los formularios están disponibles en sus unidades. (el proceso para devolver la ropa **no** incluye convertir los artículos en los cubos de lavandería de la unidad)
2. **No** rasgue, rasgue, altere o destruya a propósito ninguna bolsa de ropa o lavandería con la esperanza de obtener otras nuevas. R&D no tiene la ropa extra o el presupuesto para continuar reemplazando artículos dañados. Usted puede y será responsable si la ropa parece ser destruida a propósito.
3. El intercambio de ropa se realizará de lunes a viernes de 6:30 am a 7:30 am. Entrar en investigación y desarrollo fuera de estas horas, a menos que haya sido llamado, resultará en que usted sea responsable, Si Hay una necesidad inmediata, hable con su oficial de unidad.

## Liberar Ropa

¿Has pensado en tus necesidades de ropa para liberar y cómo vas a pagar por ellas?

Cuando tenga **45 días desde el lanzamiento**, deberá comunicarse con R&D para hacer arreglos para sus vestimentas completando un formulario de autorización de paquete para que le envíen ropa O completando un CD28, para asegurarse de que tiene fondos disponibles para comprar ropa de PRCF.

El costo de los vestidos puede ser de hasta \$ 35 dependiendo de sus necesidades. Si tiene alguna pregunta sobre el costo de la ropa de vestir, por favor kite R&D.

Debido a los cambios en las cuentas de Inmate Trust, debe comenzar a pensar en cómo pagará sus vestidos. Puede pag



## Artículo del boletín AIC – 2022

### **Ley de Eliminación de Violaciones en Prisión (PREA Information)**

El Departamento de Correcciones de Oregón (ODOC) tiene una política de tolerancia cero para el abuso sexual, el acoso sexual y las represalias por denunciar un incidente. Puede informar en persona a cualquier personal, a través de una comunicación AIC, a través del sistema de quejas, llamando a la línea directa de PREA haciendo una selección de idioma, luego marcando 91 desde cualquier teléfono AIC.

### **Presentación de un informe anónimo de PREA**

Si no le preocupa presentar una denuncia de PREA, puede presentar un informe anónimo ante una agencia externa.

Puede escribir a:

Oficina de Servicios Constituyentes del Gobernador

900 Court Street NE, Suite 254

97301, Salem, Oregón

Por favor, indique al principio de su carta que está presentando una denuncia de PREA y que está solicitando permanecer en el anonimato. La Oficina del Gobernador remitirá todas las denuncias anónimas al Coordinador de PREA del DOC para asegurar que se complete una investigación basada en la información que se proporciona.

### **Visión de género opuesto / Anuncios**

El personal del sexo opuesto se anuncia al ingresar a una unidad de vivienda tocando una campana. Esto debe hacerse cada vez que cambie el status quo de la supervisión de género en una unidad de vivienda (si ya hay un personal de género opuesto en la unidad, entonces no es necesario volver a anunciarlo). Cuando escuche el timbre, el personal del sexo opuesto ingresará a la unidad de vivienda, así que asegúrese de estar cubierto adecuadamente.

También es importante que te desnudes en los lugares apropiados. Si se encuentra en un área de literas, hay cámaras en toda la instalación, por lo que las áreas designadas para cambiarse / baño son las únicas áreas en las que debe estar sin ropa interior. La visualización de género opuesto puede ocurrir incidentalmente cuando el personal está realizando controles celulares de rutina. Puede minimizar esto manteniéndose al tanto del género de la supervisión en su unidad de vivienda y asegurándose de cubrirse cuando sea posible.

### **Programa de (apoyo) de PREA basado en la comunidad**

ODOC se ha asociado con defensores confidenciales y comunitarios de víctimas de abuso sexual para brindar servicios a los AIC. Los AIC en ODOC que han sufrido abuso sexual pueden comunicarse con un defensor basado en la comunidad haciendo una selección de idioma, ingresando su PIN AIC, luego presionando los sistemas telefónicos 0 \* 711 AIC, o pueden solicitar una llamada privada a través del Gerente de Cumplimiento de PREA en la instalación. Los defensores proporcionan a las víctimas de abuso sexual información sobre sus opciones, recursos, información y apoyo emocional. No hay ningún cargo por las llamadas a los defensores.

La línea de crisis de defensa basada en la comunidad es para personas que necesitan asistencia para hacer frente a problemas relacionados con el abuso sexual y no debe usarse para otros fines.

Las llamadas telefónicas y el correo con los centros de defensa basados en la comunidad se consideran comunicación privilegiada y se manejarán Como llamadas legales / correo oficial. Todas las llamadas de defensa no son monitoreadas ni grabadas.

Los defensores brindan apoyo confidencial e intervención en crisis, le informan sobre el proceso de investigación y examen médico, lo educan sobre la curación del abuso sexual y ofrecen recursos y referencias.

Los defensores no le dirán qué hacer, se comunicarán con la institución a menos que usted les solicite que lo hagan y firmarán una autorización y no proporcionarán Asesoramiento legal.

Los centros de defensa basados en la comunidad brindan apoyo para el abuso sexual a personas de todos los géneros. Los defensores basados en la comunidad no informarán a menos que usted les solicite que lo hagan y si usted firma una divulgación de información.

La sede de Just Detention International es un recurso nacional de defensa y se puede contactar en:

3325 Wilshire Blvd., Suite 340

Los Ángeles, CA 90010

Si tiene alguna otra pregunta con respecto a PREA, puede preguntar a cualquier miembro del personal, escribir al Gerente de Cumplimiento de PREA en su institución o puede escribir:

Ericka Sage Coordinadora PREA

Departamento de Correcciones de Oregón

3723 Fairview Industrial Drive, SE

Salem, OR 97302

A continuación se muestra la lista de cambios de estado realizados en las reglas administrativas del DOC desde el 25/11/2024.

**REGLAS PERMANENTES:**

**291-131 Correo (AIC)**

- Enmienda la regla para limitar el tipo de sobres, papel y el uso de ciertos materiales relacionados con el correo entrante; armonizar las normas con los requisitos legales para el procesamiento de la correspondencia AIC con el Defensor del Pueblo Penitenciario; eliminar el lenguaje de género y agregar un lenguaje clarificador y un lenguaje para mantener la coherencia con otras reglas del departamento; cambiar el término "recluso" por "adulto bajo custodia" según el requisito legal; y realizar pequeñas ediciones gramaticales y de puntuación.
- A partir del 1/13/25

# Los cambios en el Regla de correo

A partir del 1/13/2025

A partir del 13 de enero de 2025, la Regla del Correo ha sido revisada para abordar las preocupaciones

## Algunos de los nuevos requisitos que los amigos y

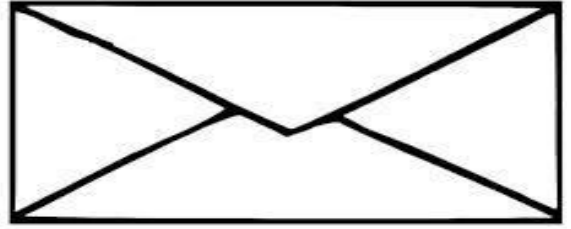
**No hay cambios en los requisitos de Correo**

## familiares de los AIC deben conocer incluyen:

- ♦ El correo entrante debe estar escrito con bolígrafo, lápiz de mina o escrito a máquina o fotocopiado.
- ♦ El correo entrante debe escribirse en papel blanco de peso estándar (20 libras o menos). Este es un papel de copia/impresión estándar.
- ♦ El correo entrante debe estar

encerrado en un sobre producido comercialmente con papel blanco de peso estándar (20 libras o menos) que no sea más grande de 9 "x 12".

Esta información también se proporciona a sus amigos y familiares en el vestíbulo de visitas, a través del boletín informativo enviado por correo electrónico de F&F y en la página de Facebook del DOC.



## Ejemplos de elementos que se

### **Negado:**

- ♦ Cualquier sobre que no sea blanco
- ♦ Sobres de más de 9" x 12"
- ♦ Sobres que no se producen comercialmente
  - ♦ Sobres de cartón, acolchados, corrugados o materiales resistentes al desgarro
- ♦ Sobres contruidos con papel pesado (es decir, más de 20 libras) o con características de control de seguridad
- ♦ Cartulina (como la que se utiliza para tarjetas de felicitación y postales)

**No se permiten tarjetas de felicitación ni**

